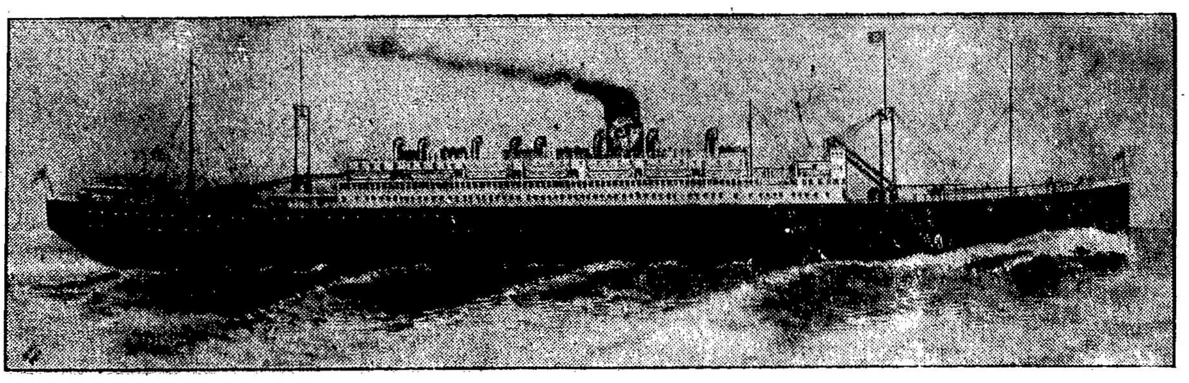
▼○▲新船出世　僑胞注意

每期船停泊上海招商局碼頭兩天然後開行回港

啓者本公司　裝双車客輪船九艘每艘弍萬一噸大有頭等及大艙位另有大艙至女搭客艙均備置電火煲龍風扇餐檯橙齊艙床位廣濶兼設枕頭麥草毡地方潔淨福州茶水豐美招待懇懇準行十天過太平洋順經橫濱神戶上海共行廿一天到港後往小呂宋無憂大熱之虞如蒙貴客賜顧祈付字至代理人處便妥

詩晏亞公司接濟搭客諸君光顧請搭詩晏亞火車公司該公司特到別歡迎快捷妥當



美國太平洋輪船公司新船出世僑胞注意

ADMIRAL LINE PACIFIC STEAMSHIP COPMANY

由域開返港

▲比即市
新歷元月七號
舊歷十二月十一

企市頓市即
元月拾四号
十弍月十八

舍路華市即
二月四號
元月初九

片楚李市即
二月十八
元月廿叄

溫秩珠船
三月四號
二月初七

比市即
三月十八
二月廿一

代理人
域多利　利同昌
馬達
雲高華　永祥源
乾豐號　同啓
舍路代理人　馬登

Lee Hong Chong Co. 633 Fisguard St. Box 517 Victoria B.C.
昌同利利全號

Wing Chong Yuen 635 Carrall Box 42 Vancouver B. C.
源祥永埠水號

King Fung 509 Main St. P. O. Box 454 Vancouver B.C.
號豐乾華水號

雲高　乾豐號　華埠

KING FUNG SUN KEE CO.
Phone Sey. 5136　509 Main St.
Vancouver,　B. C.

▲年晚貨廣告

各色糖菓　各色海味
鮮大肉蔗　鮮明水貨
同胞賜顧　批價從廉
大小辦單　快捷付上

代理太平洋提督輪船公司客務
兼接香港中和堂滙單

司理人馬大諄 大洽 謹白

麥林藥房
林萬春普濟全活水
舒療百病藥到平安
居家旅行不可不備

能療百病絕無僅有之良藥

本主人以中西醫藥參酌製此藥水功用能療百病靈驗可稱萬全不論內症外症俱效或搽或服隨宜男女可服孕婦無忌有病服之驅病得效無病服之却病延齡誠濟世之慈航活命之聖藥也

治症畧列

輕者頭暈身熱食滯困倦感冒寒邪傷風鼻塞

重者八十二種危急痧症肚痛吐瀉霍亂絞腸縮筋等症　詳細醫法單內註明

▲每樽價銀壹毫　▲每打價銀壹元

▲廣招商人代理　▲利權從優奉給

▲總發行所加拿大雲高華廖林藥房

LEW & LAMB COMPANY
Cor. Gore & Pender Streets
Vancouver. B. C.　Canada,

▲經理處
雲埠　廣源生　輔行公司　聯盛公司　廣萬生
萬勝隆　合生號
域埠　煜記號　興利公司　英昌隆　萬昌號

▼○▲馬金紫總堂佈告

啓者本堂徵收堂底金前經擬定自十年十二月三十號止如過期無良交來者嗣後即收加倍無如交來者既多未交者亦復不少茲特再議寬限六個月時期至十一年六月二十號仍無良繳交者則按照前例施行仰各知照

溫哥吧　賓來旅館

LOYAL　HOTEL
258 PENDER STREET EAST
VANCOUVER,　B. C.

本旅館之適合衛生佈置得宜久爲曾寄寓者所稱讚今特備自由車在車站及碼頭迎接無論早晚船車到埠有本旅館之車在此敬候來往諸君希爲留意是所厚望

雲埠片打街門牌二一五十八號
▲電話▼（矢慶）2926
司理人 李錦 李藥 同啓

榮譚尤魚公司糯米粉廣告

新晒尤魚蝦米蝦肉霜香咸魚時價

淨糯米粉（五磅庄 四磅庄）一百磅十五元五毛

淨粘米粉仝上一百磅十五元五毛

星麥英崙洗衣刷一打五元六毛

Wing Ham Fish　Fairvile N. B. Can.

英洲尤魚[illegible]

本號始創晒尤魚[illegible]勝銘感矣而歷各貴號由遠東辦米各字號[illegible]種米粉也現本號爲振興中國貨不惜資本特着[illegible]中國各埠挑選土產上白大糯米粘米運來創開機器搞粉仍托各粉專做發行按價極廉而論該粉宜有自讚但係真正貨而且新鮮幼滑係全該粉原質食味甘香包無船倉藥氣並缺失味之敗確係與遠東運來各號生粉有天淵之分別　諸君採辦請明包面魚嘜商標細覩貨色庶不致悞不勝幸甚此佈

遷鋪廣告

雲哥　廣萬生　華埠

▲各貨特別平沽

啓者本號在雲高華開張二十有餘年專辦唐山各雜貨發行向在企化街門牌二百一十八號目下擴充生意其舖不敷陳設故特購買阻珠街門牌二百二十二至二百二十六號一連三間準於陽歷六月一號遷往開張貿易如蒙光顧請照下列西字門牌付來無悞

Kwong Man Sang
224 Georgia St. E.
P. O. Box 466 Vancouver, B.C.

雲高華埠廣萬生披露

圖新軒

精造笠巴圖章
承印中西文件
辦到各種小說

HO SUN HING
438 MAIN STREET
VANCOUVER. B. C.

[illegible]歐旗信箋兼有成

電話SEY.1113

副西字笠巴字粒發售

▼洪門四埠聯衛通信處成立

亞鵰不打省古文喜路比利有埠波李四埠洪門昆仲成立聯衛通訊處以聯絡感情消息靈通茲將此佈告並將各埠昆仲捐款籌辦人名列后

梁明　捐銀十元
馬奕　周錦源
每五元　周家彬
馬倫　鄭牸
陳國南　每捐三元
馬鴻創　二元五毛
黃良　周家樞
黃錫　勞喜
馮認　蔡遇
篤官　周榮耀
張萬　周家參
黃林　吳亮
周道藻　陳松葉
陳喜　陳直
周松利　盧世銓
每二元　周福鰲
陳錦來　周松年
蔡有　梁認
周明衍　每壹元
亞鵰不打省
古文埠　喜路埠
比利有　波李慶
四埠洪門聯衛處啓

▲譚公廟祝啓事

啓者加屬域多利埠之有譚公爺廟出來久矣神恩廣大無遠弗屆神之靈妙誠求必應久爲僑胞所崇拜各埠僑胞如有事問簽祈福酬恩請照後列西字門牌付來弟定必誠心代爲祈禱　懇爲注意是感

▲西文通信處
Yan Wo Society
P. O. Box 293
Victoria, B. C.

十年十二月十四號
司祝方焯源披露

蔡元春應驗花柳丸散廣告

本醫生不惜重資羅致珍貴藥料參茸鹿茸製造特色強精自來精專治男子色慾精虛體倦陽事不舉艱於嗣續女子血少陰虧子宮冰冷生機日微不能受孕與夫體備如法飲之下元溫煖腎氣復元勢力強張偉大加倍服過健兒頑[illegible]十歲老翁服之猶能御女生子誠空前補劑妙品無可比倫他如體質虛弱[illegible]精神疲倦飲食減少以及五勞六極一切內傷不足之症服之無不全愈[illegible]其功效[illegible]生良非淺鮮同胞賜顧價目從廉[illegible]永久

[illegible]等畢業生蔡元春精製

[illegible]術自來精

定價
每一樽銀二元五
每三樽銀六大元
發客另議

（郵費另加）
美國每樽加士担弍毛式
外國每樽加士担弍毛四

參茸三鞭補腎丸（全料四十元 半料二十元 中小料[illegible]）
龜鹿二仙固眞丸（全料三十元 半料十五元）
有夢遺精固本丸（每盒銀二元）
無夢遺精蛤蚧丸（全料十元 每盒三元）
加料揭被合歡散（每盒銀[illegible]元五毛）

所行發總
HOO WING HERB CO.
926 FILLMORE ST.
SAN FRANCISCO, CAL.

代售處
SON LOV
932 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

代售處
ON SING
947 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

七日包愈脚痛風濕膏藥（每張[illegible]）
包愈疳疔花柳癧痰藥線（[illegible]）
宿娟預服犀角麝香丸（每盒[illegible]）
魚口橫弦已潰去腐生肌（[illegible]）
參茸燕窩開胃藥水（每樽[illegible]）
婦科通經種子麒麟丸（每盒[illegible]）
壯陽採戰忍精丸（每盒[illegible]）
久戰五鞭發力丸（[illegible]）
種子揭被香丸（每盒[illegible]）
龍涎香化痰止咳丸（[illegible]）
統治遠年花柳入骨搜毒丸（每[illegible]五元）
立止小腸疝氣攻心丸（[illegible]）
初起白濁一劑解毒除根丸（[illegible]）
積年疔墜惡毒一掃光丸（[illegible]）
立止遠年虛濁補髓善後丸（全料十元 半料五元）
打消魚口橫弦便毒丸（初起[illegible]）
久戰快活丸　每盒銀三元五毛
不夜天久戰丸（服食後六點鐘見功）每盒銀三元五
久合致大丸　每盒銀二元五毛
打消纏疽痔瘡魚口萬應膏藥　每盒銀三元五毛
立消雙單鵝喉保命散每盒四元
立止花柳白濁膽汁去蟲殺毒丸　每盒銀三元五毛
一笑盜汗散　每盒銀一元五毛
經驗跌打去瘀吊傷獨聖散每一料銀二元三料五元
屢驗紅白痢症散每樽銀一元五
治外感頭暈身熱萬應散每一盒銀五毛十盒銀四元
百日可醫撞紅散　每盒銀一元
通大便閉結和中蔘血散　每盒銀二元五毛
婦科速愈白帶丸　每盒銀二元
極驗搽皮膚濕癬疥癩去毒藥水　每樽銀一元
止癮如神散每盒二元每料四元
自製神效光明眼痛藥水　每樽銀一元
安睡寧神補魂丸　每盒銀一元
興陽助戰貼臍膏（通宵不倒）每盒銀一元五毛
自製八寶光明上上眼藥散每樽毫
萬應拔毒去腐生肌珍珠膏　每盒銀一元五毛
立止吐血衄血便血藥散每盒[illegible]
奇妙壯腎丸（功同再造價值大哉）每盒銀四元
參茸珠寶四靈集　每盒銀五元
秦椒奪錦如意丹（力能擒鐵堅砥中流）每盒銀五元
靈閣香爐種子丸　每盒銀五元
熊膠造血丸　每盒六兩庄銀五元
萬應救急靈芝甘露油（起死回生全活萬人）每樽一元　半打五元

○○搜除花柳積毒藥皇丸　每盒銀五元

無論新舊白濁魚口疳疔橫弦芭菓便毒五姊妹七姊妹凡屬於花柳症服之四粒見功限廿點鐘久止濁止痛收效最速此丸出世花柳潛跡稀消積毒不傷身體所以皆爲搜毒藥皇如患以上病者速當購服幸勿遲疑覩望多受苦痛諱病忌醫養成大患謹此忠告

○○馳名補腦丸　每盒六兩庄銀五元

此丸滋陰而得和平增壯腦髓之最得法者凡讀書勤勞操工作苦及思慮太過皆能耗消腦髓擾動神經作用故症初起但覺精神恍惚少記憶力加以房勞色慾則腎愈虧腦髓愈竭遺精耳鳴腰部重墜尿濇餘瀝漸失聰慧此腦部之壞人多未知日久失治流爲癲癇衆世名醫十難救一此症於美洲發現尤甚良可憫焉此丸神奇莫匹不獨能醫治壞腦之人更能培元固腎肥壯身軀廣嗣延年眞救世慈航矣

○○加料大海狗鞭壯陽種子鐵甲軍丸（每盒銀四元 全料十六元 半料八元）

海狗乃水族最健最淫之物著於儀則其陽具生成帶骨爲他類生物所無而獨有者乃天然特別靈品藉其溫補之性以壯陽潛藏之性以固精配以人參鹿茸旺血合天地人三才之功用補虛固精扶陽種子功稱第一服此丸者堅而大久而溫溫熱如火日久愈見功類鐵夾軍之衛鋒所向無敵馳驅盡世上補丸莫出其右者歐美人陣須備此鐵甲軍床頭枕畔當備書之（用法）每服三錢　每日一服　茶送下　酒下更佳　忌冷茶風果

丸散太多　未能盡錄　同胞賜顧　郵費自理

HOO WING HERB CO. 926 Fillmore St., San Francisco, Cal.

備戰止急油（英勇強壯　妙不可言）每樽弍圓